

24V DC ONLY ¾" FLUID SOLENOID FOR OILS ONLY 24V DC ¾" ELECTRO-VÁLVULA DE FLÚIDO ÚNICAMENTE PARA ACEITES 24V DC ¾" SOLÉNOÏDE LIQUIDE POUR DES HUILES SEULEMENT	
Parts and Technical Service guide Guía de servicio técnico y recambio Guide d'instructions et pièces de rechange	Ref.: **1075 Oil Solenoid**

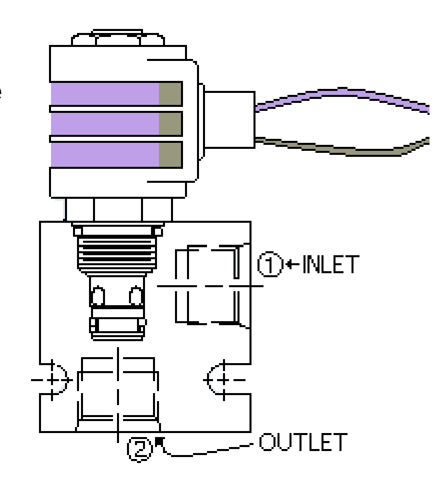
Description/ Descripción/ Description

E

This solenoid valve is pilot operated/normally closed. The wetted materials in this valve consist of aluminium, Buna rubber, Teflon®, and alloy steel; *this valve is intended for service with oils only*. Steady state current draw is .90 amps @24VDC.

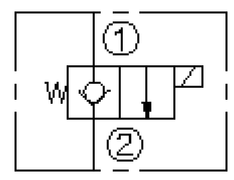
S

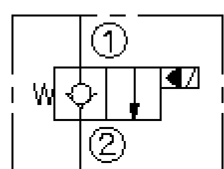
Esta electro-válvula está normalmente cerrada, se abrirá solo a la recepción de la orden pertinente. Los materiales en contacto con el fluido son los siguientes: aluminio, caucho (BunaN), Teflon®, y acero de aleación. Esta válvula está concebida para ser utilizada únicamente con aceites. La corriente necesaria para la electro-válvula sería de 24VDC/.90 amperios.



F

Cette valve de solénoïde est pilote actionné normalement fermé. Les matériaux mouillés dans cette valve se composent de l'aluminium, du caoutchouc de buna, du Téflon®, et de l'acier allié; cette valve est prévue pour le service avec des huiles seulement. L'aspiration courante d'état d'équilibre est le .90 les ampères @24VDC.





Installation - Operation/ Instalación – Modo de empleo/ Installation – Mode d'emploi

E

- Install the valve in the system piping using the port marked **1(supply)** as the inlet and **2(dispense)** as the outlet. Seal the threads with Loctite® blue **#242**.
- Locate the valve as close to the fluid outlet as possible.
- This valve is equipped with a non rectified solenoid - **DC ONLY!** Connect the wires.

S

- Instalar la válvula en la tubería del sistema usando el puerto marcado 1 (fuente) como entrada y 2 (dispensar) como salida. Sellar la conexión con sellador azul de Loctite®, nº 242.
- Instalar la válvula lo más cerca posible de la salida de fluido.
- Conectar los cables.

F

- Installez la valve dans la tuyauterie de système en utilisant l'approvisionnement 1(marqué par port) comme l'admission et les 2(distribuent) comme sortie. Scellez les fils avec le bleu de Loctite® # 242.
- Localisez la valve comme près de la sortie liquide comme possible.
- Reliez les fils.

Trouble shooting/ Anomalías y sus soluciones/ Anomalies et solutions

Symptom	Possible Causes	Solution
Oil does not flow.	Broken wires.	Trace and repair wires.
	Clogged screen.	Clean screen.
Oil flows all the time.	Broken wires. Valve installed backwards. Valve mechanism clogged open.	Trace and repair wires. Reverse ports. Remove screen and clean valve.

Síntomas	Posibles causas	Soluciones
No hay salida de aceite.	Cables deteriorados.	Localizar y reparar los cables.
	Pantalla obstruida.	Limpiar la pantalla.
El aceite sale continuadamente.	Cables deteriorados. Válvula instalada al revés. El mecanismo de la válvula está abierta debido a suciedad.	Localizar y reparar los cables. Cambiar los puertos. Quitar la pantalla y limpiar la válvula.

Symptômes	Causes possibles	Solutions
L'huile ne coule pas..	Fils cassés.	Fils de trace et de réparation.
	Écran obstrué.	Nettoyez l'écran.
L'huile coule toute l'heure.	Fils cassés. Valve installée vers l'arrière. Ouvert obstrué par mécanisme de valve..	Fils de trace et de réparation. Ports renversés. Enlevez l'écran et nettoyez la valve.

Technical data/ Datos técnicos/ Caractéristiques techniques

Maximum delivery	Caudal libre máximo	Débit libre maxi	114 l/ min ¤ 30 GPM
Maximum working pressure	Presión máxima de trabajo	Pression max. de travail	105 bar ¤ 1000 PSI
Inlet thread	Entrada de fluido	Raccordement entrée fluide	¾" (F)/ H ¾" G
Outlet thread	Salida de fluido	Raccordement sortie fluide	¾" (F)/ H ¾" G